

Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

Yellow Fever Vaccine

Этот документ, предоставленный Lexicomp[®], содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Фирменные знаки США

YF-VAX

Фирменный знак Канады

YF-VAX

Для чего применяют этот препарат?

- Применяется для профилактики желтой лихорадки.

Что необходимо сообщить врачу, **ПРЕЖДЕ ЧЕМ** мой ребенок примет данный препарат?

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у Вашего ребенка аллергия на яйца,

проконсультируйтесь с врачом.

- Если у Вашего ребенка ослабленная иммунная система или есть заболевание, ослабляющее иммунную систему, например ВИЧ.
- Если Ваш ребенок принимает какой-либо из препаратов, подавляющих функцию иммунной системы. Данные препараты могут включать в себя определенные дозы кортикостероидов, таких как преднизон. Существует много препаратов, которые могут подавлять функцию иммунной системы. Если Вы не уверены, проконсультируйтесь с лечащим врачом Вашего ребенка или фармацевтом.
- Если ребенок проходит облучение.
- Если возраст Вашего ребенка меньше 9 месяцев. Не давайте данную вакцину детям в возрасте до 9 месяцев.

Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:

- Следите за тем, чтобы Ваша дочь не кормила грудью ребенка возрастом до 9 месяцев во время приема данного препарата.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Данный лекарственный препарат может помогать не всем лицам, принимающим его. Проконсультируйтесь с врачом.
- Если Ваш ребенок принимает данный препарат перед поездкой, ему может понадобиться подтверждение

получения этой вакцины. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка.

- Если ваш ребенок недавно прошел вакцинацию или у него запланирована очередная вакцинация, сообщите об этом лечащему врачу.

Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка грудью:

- Проконсультируйтесь с врачом, если ваша дочь беременна, забеременела или кормит ребенка грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вашей дочери и ее ребенка.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с

волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Спутанность сознания.
- Неспособность двигать мышцами лица как обычно.
- Необычные ощущения жжения, онемения или покалывания.
- При проблемах контроля за движениями тела.
- Сильное головокружение или обморок.
- Судороги.
- В редких случаях при применении данной вакцины наблюдалась проблема со здоровьем, которая может привести к развитию очень тяжелых нарушений в работе органов. Иногда эти случаи были смертельно опасными. Немедленно свяжитесь с врачом, если у Вашего ребенка отмечается очень сильная боль в мышцах или головная боль, сильное чувство усталости/слабости или затрудненное дыхание. При появлении у ребенка признаков нарушений со стороны печени, таких как темный цвет мочи, отсутствие аппетита, боль в животе, светлый стул или желтый цвет кожи и глаз, немедленно обратитесь к врачу. Немедленно свяжитесь с врачом,

если у Вашего ребенка наблюдаются какие-либо кровоподтеки, кровотечение или признаки нарушений со стороны почек, такие как затруднение при мочеиспускании или изменение количества выделяемой мочи.

Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Головная боль.
- Мышечная боль.
- Ощущение усталости или слабости.
- Небольшой жар.
- Боль, покраснение или отек в месте инъекции.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка

относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Как принимать это лекарство наилучшим образом?

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

- Для подкожных инъекций.

Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?

- Свяжитесь с врачом Вашего ребенка, чтобы выяснить ход дальнейших действий.

Как мне хранить и/или распорядиться этим лекарством?

- Если вам необходимо хранить этот лекарственный препарат дома, узнайте условия его хранения у врача вашего ребенка, медсестры или фармацевта.

Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не

давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.

- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Уточните у фармацевта. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Информация о CDC

Информационные листки «Сведения о вакцине» (Vaccine Information Statement, VIS) подготовлены сотрудниками Центров контроля и предупреждения заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). В каждом листке представлена необходимая информация для того, чтобы взрослый, получающий вакцину, либо, если речь идет о несовершеннолетнем, родитель или законный опекун узнали о рисках и преимуществах каждой вакцины. Перед проведением вакцинации ребенка или взрослого врач обязан предоставить копию «Сведений о вакцине» согласно Национальному закону о компенсации пострадавшим от детских прививок (National Childhood Vaccine Injury Act). Вы также можете получить документ, переведенный на иностранный язык.

<http://www.cdc.gov/vaccines/hcp/vis/vis-statements/yf.html>

Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия

решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2020. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Yellow Fever Vaccine - Last updated on January 12, 2021

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center